

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

11 septembrie 2013

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:
președinte – Petru Ursache,
judecători – Ghenadie Nicolaev și Vladimir Timofti,

a examinat admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de avocatul Avornic Gheorghe în numele inculpatului Clișcovschi Igor împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 10 aprilie 2013 în cauza penală în privința lui

Clișcovschi Igor Iuri, născut la 03 iulie 1986, originar și domiciliat în mun. Chișinău, str. Milescu-Spătaru 9 ap.128, cu viza de reședință pe str. M. Kogălniceanu 54 ap.1 A;

Datele referitoare la termenul de examinare al cauzei:

- 1. 16.07.2012– 12.02.2013 (prima instanță)*
- 2. 25.02.2013 –10.04.2013 (instanța de apel)*
- 3. 02.07.2013 – 11.09.2013 (recurs ordinar)*

Asupra admisibilității recursului în cauză, în baza actelor din dosar, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău din 12 februarie 2013, *Clișcovschi Igor* a fost condamnat:

- în baza art. 264 alin.(4) Cod penal la 4 (patru) ani închisoare, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 5 (cinci) ani;
- în baza art. 266 Cod penal la 1 (un) an închisoare.

În baza art. 84 alin. (1) Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumulul total al pedepselor aplicate, i-a fost stabilită pedeapsă definitivă de 5 (cinci) ani închisoare, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 5 (cinci) ani.

Conform art. 90 Cod penal, executarea pedepsei aplicate i-a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 5 (cinci) ani.

Acțiunea civilă a lui Serghei Bolgarin a fost admisă în principiu, urmînd ca asupra cuantumului despăgubirilor să se pronunțe instanța în ordinea procedurii civile.

2. În fapt, instanța de fond, pe baza probelor administrate, a constatat că **Clișcovschi Igor**, la 14 aprilie 2012, aproximativ la orele 18:30, fiind în stare de ebrietate alcoolică și conducînd automobilul de model „Toyota Avensis”, cu n/î CA 5911 PX, în mun. Chișinău, deplasîndu-se pe str. Dîmo din direcția str. Studenților în direcția str. M. Basarab, după ce a parcurs o distanță de 18,3 metri de la intersecția cu str. Studenților, nu a manifestat prudență sporită la trafic, prin ce a ignorat cerințele pct. 40 (2) lit. b) și pct.45 (1) și (2) ale Regulamentului Circulației Rutiere și ca urmare a comis tamponarea pietonului Bolgarin Valentin, care traversa carosabilul de la dreapta spre stînga, relativ deplasării unității de transport.

În rezultatul accidentului rutier, pietonului i-au fost cauzate leziuni corporale grave, care au dus la decesul acestuia.

Tot el, la 14 aprilie 2012, a încălcat prevederile pct.12 (1) și ale pct.37(1) lit.a) și 2) lit.b),c),e),f),g) ale Regulamentului Circulației Rutiere, părăsind locul accidentului rutier.

3. Împotriva sentinței au declarat apeluri:

- procurorul, prin care a solicitat casarea sentinței în latura penală, în partea aplicării prevederilor art. 90 Cod penal la stabilirea pedepsei inculpatului, din motiv că aceasta este prea blîndă în raport cu probele administrate de organul de urmărire penală și gravitatea infracțiunilor săvîrșite;

- succesorul părții vătămate Bolgarin Serghei, care a solicitat casarea parțială a sentinței, în partea stabilirii pedepsei inculpatului, cu pronunțarea unei noi hotărîri în această parte, prin care să-i fie numită ultimului, o pedeapsă mai aspră din motiv că instanța de judecată, la stabilirea termenului pedepsei acestuia, nu a ținut cont de gravitatea infracțiunilor săvîrșite, fiind aplicate, fără temei, prevederile art. 90 Cod penal.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 10 aprilie 2013, au fost admise apelurile procurorului și al succesului părții vătămate Bolgarin Serghei, a fost casată sentința, în partea aplicării art. 90 Cod penal și pronunțată o nouă hotărîre prin care:

Clișcovschi Igor s-a considerat condamnat în baza art. 264 alin.(4) și art. 266 Cod penal, la o pedeapsă definitivă, în baza art. 84 alin.(1) Cod penal, de 5 (cinci) ani închisoare în penitenciar de tip semiînchis.

În rest, sentința a fost menținută.

4.1. În motivarea deciziei sale, instanța de apel a menționat că, starea de fapt reținută în sarcina inculpatului pe art. 264 alin.(4) și art. 266 Cod penal de către prima instanță și expusă, conform prevederilor legii, în sentința atacată, a fost

probată integral. Referitor la stabilirea măsurii de pedeapsă în privința inculpatului, Colegiul penal a constatat că prima instanță a stabilit pedeapsa minimă prevăzută de legea penală incriminată, având în vedere că a examinat cauza în procedura prevăzută de art. 364/1 Cod de procedură penală, ținând cont de recunoașterea vinei, căința sinceră, recuperarea parțială a prejudiciului material și moral, lipsa antecedentelor penale, caracterizarea pozitivă la locul de trai, la fel, Colegiul penal a reținut că prima instanță nu a ținut cont de circumstanțele de fapt ale cauzei, de gravitatea infracțiunilor comise și a aplicat prevederile art. 90 Cod penal în condițiile în care nu era rațională suspendarea executării pedepsei, nici în vederea corectării și reeducării inculpatului, cât și a prevenirii săvârșirii de noi infracțiuni de inculpat sau de alte persoane.

5. În recursul ordinar declarat de avocatul Gheorghe Avornic, în numele inculpatului, fiind invocate ca temeiuri de declarare a recursului art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) Cod de procedură penală, se solicită casarea deciziei instanței de apel cu menținerea sentinței.

În motivarea recursului este menționat faptul că instanța de apel extensiv a interpretat prevederile art. 90 Cod penal, prin neaplicarea lor, la fel, au fost ignorate circumstanțele atenuante ale cauzei ca: caracterizarea pozitivă la locul de trai a inculpatului, recunoașterea vinovăției și căința sinceră, iar pînă la începerea procesului, în instanța de judecată, întreprinderea măsurilor de remediere a prejudiciului material cauzat prin infracțiunea comisă prin transferul, în contul reprezentantului părții vătămate, a sumei de 35 000 lei.

6. Verificînd argumentele invocate în recursul ordinar în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal decide inadmisibilitatea acestuia, din următoarele considerente.

Potrivit art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinează cauza numai în limitele temeiurilor prevăzute în art. 427 Cod de procedură penală, fiind în drept să judece și în baza temeiurilor neinvocate, fără a agrava situația inculpatului.

Drept temei pentru declararea recursului ordinar, avocatul Gheorghe Avornic, în numele inculpatului a invocat prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6), 10) Cod de procedură penală, din care rezultă că o hotărîre a instanței de apel poate fi supusă recursului pentru a repara eroarea de drept în cazul cînd instanța nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel sau hotărîrea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, iar conform pct. 10) alin. (1) al aceluiași articol, în cazul cînd s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale.

Analizînd aceste temeiuri în raport cu motivele invocate în recurs, Colegiul penal constată că nici unul dintre ele nu și-au găsit confirmarea la examinarea recursului declarat. Or, potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală hotărîrile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond.

Astfel, erorile de drept pot fi erori de drept formal sau procesual și erori de drept material sau substanțial.

În atare situație, instanța de recurs verifică dacă s-a aplicat corect legea la faptele reținute prin hotărîrea atacată și dacă aceste fapte au fost constatate cu respectarea dispozițiilor de drept formal și material.

Colegiul penal atestă că instanța de apel corect a constatat și apreciat circumstanțele de fapt și de drept prezente în cauza de pe rol.

În acest sens, Colegiul penal menționează că, instanța de apel, în conformitate cu prevederile art. 101 Cod de procedură penală, a examinat complet și obiectiv probele administrate la dosar, verificîndu-le sub aspectul pertinentei și concludenței, atît pe cele obținute în procesul urmăririi penale cît și în cadrul ședințelor de judecată, fapt ce face, ca concluzia despre vinovăția lui Clișcovschi Igor în comiterea infracțiunilor prevăzute de art. 264 alin.(4) și 266 Cod penal, să fie justă și întemeiată.

În susținerea acestora, instanța de apel corect, a dat o apreciere justă atît declarațiilor succesului părții vătămate Bolgarin Serghei, ale martorilor Rău Ruslan, Tamin Serghei, Gaidut Serghei, cît și procesului- verbal de cercetare la fața locului a accidentului rutier, schema anexă, din 14 aprilie 2012 cu planșă fotografică (f.d. 7-11), procesului-verbal al examinării medicale de constatare a faptului consumului de alcool, stării de ebrietate și naturii ei nr. 4561 din 14 aprilie 2012, conform căruia Clișcovschi Igor era în stare de ebrietate alcoolică cu grad avansat (f.d. 14); rezultatele analizei sîngelui lui Bolgarin Valentin, potrivit căruia s-a stabilit lipsa alcoolului în sîngele prelevat de la acesta (f.d. 22); raportul de expertiză auto-tehnică nr. 249 din 25 aprilie 2012 (f.d. 34-35); raportul de expertiză medico-legale nr. 1071 din 22 iunie 2012 (f.d. 92-94), acestea fiind veridice și în coraborare cu celelalte probe.

Din conținutul recursului ordinar declarat, se observă că nu se argumentează ilegalitatea hotărîrii judecătorești din punct de vedere al erorii de drept comise la judecarea cauzei, dar se referă la procedura de apreciere a probelor și la dezacordul său cu aceasta, considerînd că eronat au fost apreciate circumstanțele atenuante la individualizarea pedepsei inculpatului.

Totodată, instanța de recurs reține că, prima instanță a stabilit pedeapsa minimă prevăzută de legea penală incriminată deoarece a examinat cauza în procedura prevăzută de art. 364/1 Cod de procedură penală, ținînd cont de recunoașterea vinei, căința în cele săvîrșite, recuperarea parțială a prejudiciului material și moral, caracterizarea pozitivă și lipsa antecedentelor penale.

La fel, Colegiul penal consideră că, instanța de apel la individualizarea pedepsei inculpatului **Clișcovschi Igor** pentru infracțiunea comisă, a acordat deplină eficiență prevederilor art. 61, 75 Cod penal și, astfel, corect a ajuns la concluzia privind aplicarea unei pedepse sub formă de închisoare în mărimea stabilită prin sentință, fără aplicarea art. 90 Cod penal.

În acest sens, la stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de apel a ținut cont de gravitatea infracțiunii săvîrșite, de motivul acesteia, de persoana

celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului.

La fel, instanța de recurs nu găsește un careva temei de a interveni în latura civilă a hotărîrii contestate, fiind justă concluzia primei instanțe precum că succesorul părții vătămate, la examinarea cauzei nu a prezentat probe relevante ce ar fi permis de-a stabili cuantumul exact al pagubei materiale solicitate, de aceea acțiunea civilă, în această parte just a fost admisă în principiu, urmînd ca asupra cuantumului despăgubirilor să se pronunțe instanța, în ordinea procedurii civile, conform art. 225 alin. (3) Cod de procedură penală, fapt ce nu lezează nici un drept al succesoriului părții vătămate.

În asemenea condiții recursul urmează a fi declarat inadmisibil, fiind vădit neîntemeiat.

7. Din aceste motive, în conformitate cu prevederile pct. 4) alin. (2) art. 432 Cod de procedură penală, Colegiul penal

DECIDE :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de avocatul Avornic Gheorghe în numele inculpatului Clișcovschi Igor împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 10 aprilie 2013 în cauza penală în privința lui *Clișcovschi Igor Iuri*, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 25 septembrie 2013.

Președinte
(semnătura)
Petru Ursache

Judecător
(semnătura)
Ghenadie Nicolaev

Judecător
(semnătura)
Vladimir Timofti

Copia corespunde originalului

Judecător:

Ghenadie Nicolaev